

Javni razpis (so)financiranja znanstvenoraziskovalnega sodelovanja med Republiko Slovenijo in  
Združenimi državami Amerike v letih 2024 – 2026

Prijavna vloga  
(Application form)

**A. PODATKI O AKTIVNOSTI BILATERLANEGA SODELOVANJA V SLOVENIJI**

(INFORMATION ON BILATERAL COOPERATION ACTIVITIES IN SLOVENIA)



**1. Prijavitelj - raziskovalna organizacija (RO)**

(Research Organization)

Evidenčna številka RO (v Evidenci RO), Naziv (Code number, Name)

**Organizacijska enota raziskovalne organizacije**

(Research Organization Unit)

Evidenčna številka RO (v Evidenci RO), Naziv, Fakulteta (Code number, Name, Faculty)

Odgovorna oseba - priimek, ime in položaj (Authorised person)

**2. Vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja**

(Slovenian Leader of bilateral cooperation activities)

Evidenčna številka RO (v Evidenci RO), Ime in priimek (Code number, Name and Surname)

Leto zagovora prvega doktorata - izpolni vodja, ki ima status mladega doktorja (Year of the first doctora)

**3. Naslov aktivnosti bilateralnega sodelovanja**

(Title of the bilateral cooperation activities)

SLO

EN

V jeziku sodelujoče države - neobvezno (In the language of the partner country - optional)

**4. Kontaktna oseba**

(Contact Person)

Ime in priimek (Name and surname)

E-naslov (E-mail address)

Telefon (Phone)

**5. Klasifikacije in šifranti raziskovalnega področja projekta**

(Classifications and code lists of the Project Research Area)

**5.1. Po šifrantu ARRS**

(ARRS Research Field)

Veda (Discipline)

Področje (Field)

Podpodročje (Subfield)

**5.2. FORD/FOS**

Veda (Discipline)

Področje (Field)

**5.3. CERIF/CERCS**

**5.4 Družbeno ekonomski cilji**

(Socio-Economic Aims)

## 6. Glavni vir financiranja aktivnosti bilateralnega sodelovanja

(Main source of funding for bilateral cooperation activities)

### 6.1. Šifra in naslov projekta oz. programa

(Acronym and title of project)

### 6.2. Financer (ARIS, MVZI, EU, idr.)

### 6.3. Obseg projekta v EUR ali FTE - neobvezno

(Project size in EUR or FTE - optional)

RO zagotavlja osnovni vir financiranja aktivnosti bilateralnega sodelovanja (The RO provides the primary source of funding for bilateral cooperation activities)

## 7. Trajanje aktivnosti bilateralnega sodelovanja v letih

(Duration of bilateral cooperation activities - years)

 2

## 8. Vrsta raziskave

(Type of bilateral cooperation activities)

 temeljna (Basic)  aplikativna (Applied)

## 9. Citati vodje aktivnosti bilateralnega sodelovanja s področij družnoslovnih in humanističnih ved, če podatek o citatih ni razviden iz sistema SICRIS

(Citation of leader of bilateral cooperation activities in the social sciences and humanities, if the data on citations are not evident from the SICRIS system)

## 10. Obdobje v zadnjih petih letih, v katerem vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja ni bil zaposlen v raziskovalni dejavnosti oziroma je bil dlje časa odsoten

(Indicate the period in the last five years during which the leader of the bilateral cooperation activity has not been employed in research or has been absent for a prolonged period of time)

## 11. Raziskovalna skupina v Sloveniji

(Research team members in Slovenia)

Raziskovalec (Researcher) (Ime in priimek/Številka raziskovalca)(Name and Surname/Researcher number)	Naziv in številka RO (ARRS Code)	Vloga članov v raziskovalni skupini (V, R, T, MR, D, RZ, U) (Role of project team members)	Leto zagovora prvega doktorata - neobvezno (Year of first doctorate - optional)	Doktorski študent (PhD student)	Podoktorand (Postdoc)
--	-------------------------------------	--	---	------------------------------------	--------------------------

Vloga v skupini:

- D - Doktorand PhD student    MR - Mladi raziskovalec/ka Young researcher    R - Raziskovalec/ka Researcher    RZ - Raziskovalec začetnik/ca Junior researcher
- T - Strokovno tehnični sodelavec/ka Technical personel    U - Upokojeni raziskovalec/ka Retired researcher
- V - Vodja programa/projekta Programme/Project leader



## B. VSEBINSKI DEL PRIJAVE

(CONTENT OF THE APPLICATION)



## 12. Povzetek aktivnosti bilateralnega sodelovanja

(Summary of the bilateral cooperation activities)

SLO

EN

### 13. Ključne besede

(Keywords)

SLO
EN

### 14. Pomen za razvoj znanosti

(Importance for the development of science; is not subject to evaluation; only for publication in the SICRIS information system)

SLO
-----

### 15. Pomen za družbenoekonomski in kulturni razvoj Slovenije

(Importance for Slovenias socioeconomic and cultural development; is not subject to evaluation; only for publication in the SICRIS information system)

SLO
-----

### 16. Cilji bilateralnega sodelovanja

(Objectives of bilateral cooperation activities)

SLO
-----

### 17. Predstavitev idejne zasnove za nadaljevanje skupnega mednarodnega sodelovanja

(Presentation of a concept for the continuation of joint international and European cooperation)

SLO
-----

### 18. Predstavitev obeh vodilnih raziskovalcev in obeh raziskovalnih skupin, vloga vsakega udeleženca in predstavitev kot celote s poudarkom na kompetencah celotnega partnerstva

(Presentation of the two Principal Investigators and the two research groups, the role of each participant and the presentation as a whole, focusing on the competences of the whole partnership)

SLO
-----

### 19. Navedite opis dosedanjega sodelovanja ter seznam skupnih publikacij

(Description of Previous Cooperation and List of Joint Publications)

SLO
-----

## C. PODATKI O AKTIVNOSTI BILATERALNEGA SODELOVANJA V SODELUJOČI DRŽAVI

(INFORMATION ON BILATERAL COOPERATION ACTIVITIES IN PARTNER COUNTRY)



### 20. Raziskovalna organizacija

(Research Organization)

Naziv (Name)
Ulica (Street)
Kraj (City)
Spletni naslov (Web Page)

### 21. Vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja

(Leader of bilateral cooperation activities)

Priimek in ime (Surname and Name)
E-naslov (E-mail)

### 22. Vsi raziskovalci iz sodelujoče države, vključeni v aktivnosti bilateralnega sodelovanja

(Research group in partner country)

Ime in priimek (Name and Surname)	E-Naslov (E-mail address)
-----------------------------------	---------------------------

### 23. Slovenski vodja že imel odobren bilateralni projekt s sodelujočo državo (navedite obdobje zadnjih treh razpisov, npr. 2018-2019)

(Project Leader in Slovenia has approved a bilateral project with partner country)

DA (YES)  NE (NO)

SLO
-----

### 24. Opombe - neobvezno

(Remarks - optional)

SLO
EN

## D. PRILOGE (ATTACHMENTS)



### 25. PRILOGA 1: Življenjepis (CV) slovenskega in ameriškega vodje bilateralnega raziskovalnega projekta (Slovenian and American Bilateral Research Project Leader CV)



### 26. PRILOGA 2: Soglasje vodje aktivnosti bilateralnega sodelovanja v partnerski državi k vsebini prijave in k sodelovanju ameriških raziskovalcev na aktivnosti bilateralnega sodelovanja

(Consent of the head of bilateral cooperation activities in the partner country to the content of the application and to the participation of American researchers in bilateral cooperation activities)



## E. IZJAVE SLOVENSKEGA PRIJAVITELJA (STATEMENTS BY THE PROPOSER)



**Podpisani s podpisom na tem prijavnem obrazcu izjavljamo, da** (By signing this application form, we declare that):

- smo seznanjeni z vsemi pogoji javnega razpisa, na katerega se prijavljamo, se z njimi strinjamo in jih v celoti sprejemamo (we acknowledge the terms of the Call);
- so vsi podatki, ki jih v prijavi navajamo, resnični (all data is accurate);
- smo seznanjeni z Zakonom o znanstvenoraziskovalni in inovacijski dejavnosti (ZZrID) (Uradni list RS, št. 186/21 in 40/23), Splošnim aktom o postopkih (so)financiranja in ocenjevanja ter spremljanju izvajanja znanstvenoraziskovalne dejavnosti (Uradni list RS, št. 166/22) ter veljavno Metodologijo ocenjevanja prijav na razpise (we are acquainted with the Slovenian legislation on science);
- vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja izpolnjuje zahtevane pogoje (PI is eligible);
- se strinjamo z obdelavo podatkov, povezanih z izvajanjem tega javnega razpisa v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov ter obdelavo teh podatkov za evidence ARIS (the data may be used for registers of the ARIS);
- se strinjamo, da bo ARIS pri preverjanju izpolnjevanja razpisnih pogojev upoštevala podatke o objavah publikacij in o citiranosti, ki so na dan oddaje prijave vloge dostopni v COBISS in SICRIS, razen citatov vodij raziskovalnih programov s področij družboslovnih in humanističnih ved, ki jih prijavitelj navede v prijavi na javni razpis, če podatek o citatih ni razviden iz sistema SICRIS (for the eligibility check publication data available in COBISS/ SICRIS (closing date) will be taken into account);
- so vsi člani projektne skupine v Sloveniji seznanjeni z obsegom vključitve v predlagano aktivnost bilateralnega sodelovanja in se z njo strinjajo (members of bilateral cooperation activities team are acquainted with their involvement in the bilateral cooperation activities);
- bo, v primeru odobritve te aktivnosti bilateralnega sodelovanja, navedeni vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja, zaposlen v raziskovalni organizaciji v Republiki Sloveniji, ki izvaja aktivnosti bilateralnega sodelovanja; njegova zaposlitev bo najmanj v obsegu 20 % polnega delovnega časa (if this bilateral cooperation activity is approved, the named leader of the bilateral cooperation activity will be employed by a research organisation in the Republic of Slovenia carrying out the bilateral cooperation activity; his/her employment will be at least 20 % of full time);
- pridobili bomo ustrezno dovoljenje Komisije Republike Slovenije za medicinsko etiko za izvajanje aktivnosti bilateralnega sodelovanja, v kolikor je to potrebno; (ethical issues will be adequately treated);
- smo priložili potrdilo o veljavnem statusu doktorskega študenta, v kolikor ni razvidno v sistemu COBISS/SICRIS (attach a certificate of valid PhD student status, if it is not visible in the COBISS/SICRIS system).

### Podpisa:

(Signatures)

Zakoniti zastopnik/pooblaščenca oseba RO (Authorised representative)

in (and)

Vodja aktivnosti bilateralnega sodelovanja (Leader of bilateral cooperation activities)

---

---